

E6 - The Max Level (?) Hero Departs

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:17] Ten

These end in draws more and more often now.

SIGN Tenchi Muyo!

SIGN Ryo-Ohki

SIGN Tenchi Muyo!

SIGN Ryo-Ohki

SIGN Episode 6 The Max-Level (?) Hero Departs

[02:05] Ken

I'm home.

[02:08] Sas

Welcome back!

[02:09] Sas

Please do that thing after your bath, okay?

[02:25] Rea

Kenshi, Seina-kun is helping you
with your training today, right?

[02:30] Ken

Yes, we're picking edible
plants on the mountain.

[02:33] Ryo

Wait, didn't you say training?

[02:37] Was

It makes sense when I say that Kiriko-dono
and the others won't tag along, right?

[02:42] Sei

This route seems the safest.

[02:46] Sei

From here, Senpai's house is close
and there are emergency supplies, too.

[02:53] Ken

Good morning!

[02:54] Sei

Morning. You feeling all right today?

[02:57] Ken

Yes, perfect!

[03:00] Ken

Why?

[03:01] Ken

Why...? Why...? Why...? Why...?

[03:43] Are

For real?

[03:55] Apu

I can't capture him?

[04:13] Apu

He got past me...?

[04:31] Pal

I'm surprised how good you've gotten.

[04:34] Ken

Thank you. Shou-niichan, what's my time?

[04:44] Sho

He can already do this well
against the four of you, though...

[04:46] Pal

Still, against the people up
there, it'd be over in an instant.

[04:51] Pal

Considering the goal,
the hurdles have to be even higher.

[05:09] Ken

Argh!

[05:15] Ken

Ah! Ow! Ouch!

[05:42] Both

Rock, paper, scissors!

[05:44] Nej

Don't look...

[05:47] Nej

...there!

[05:48] Nej

There!

[05:50] Nej

There!

[05:52] Nej

You have to sharpen your mind more!

[05:55] Both

Rock, paper, scissors!

[05:57] Nej

Don't look there!

[05:59] Nej

You can do better!

[06:00] Both

Rock, paper, scissors!

[06:41] Mih

Got one!

[06:42] Mih

I got one, Kenshi-chan!

[07:02] Ken

Crap!

SIGN A few years later

[09:10] Ten

Good morning.

[09:12] Sas

Good morning, Tenchi-oniichan.

[09:14] Noi

Good morning, Tenchi-sama.

[09:16] Ten

Good morning. Pretty cold today, huh?

[09:19] Ten

Kenshi and Ryo-Ohki
are still on the mountain?

[09:21] Noi

Yes, it'll be one week today.

[09:24] Noi

A new record.

[09:26] Ten

Even though there's
a limiter on her abilities,

[09:28] Ten

it's impressive he can keep up
with her so well.

[09:31] Was

I think we can say that he's
met the minimum requirements.

[09:35] Ten

How was it on Tabletop Island?

[09:39] Was

Ryo-Ohki was finally able to
catch him after we unlocked

[09:43] Was

part of her abilities,
so he'll be just fine over there.

[09:46] Sas

Ah, but if he doesn't come
back soon, he'll go feral again.

[09:52] Was

That's true, too. Ryoko.

[09:57] Ryo

All right, all right.

[10:11] Sas

He's gone completely feral.

[10:13] Miho

He's pretty dirty.

[10:16] Was

He'll need a bath before he eats, then.

[10:23] Ten

Will he be all right?

[10:31] Was

Well, he should be back
to normal once his stomach's full.

[10:35] Tok

Neesama.

[10:38] Was

All right, thank you.

[10:46] Ten

You want to send Kenshi to Geminar?!

[10:48] Was

Yes, according to Tokimi,
the dimensional axes are pretty close.

[10:54] Ten

But Kenshi is still...

[10:56] Was

But right now would be the most fu—

[10:59] Was

I mean the most convenient!

[11:02] Ten

You were about to say, "the most fun."

[11:05] Was

No, that was just...

[11:11] Rea

Don't get me wrong, I am grateful
that you worry about Kenshi.

[11:15] Ten

But you know...

[11:25] Rea

Washu-sama, tag!

[11:32] Was

Both of you, listen up.

[11:34] Was

It's not just that I'm having fun here.

[11:37] Ten

So you admit you're having fun.

[11:41] Was

As I explained before, there are forces on
Geminar that are trying to revive Gaia.

[11:46] Rea

Does it look like

that will happen very soon?

[11:49] Was

We have two choices here.

[11:51] Was

The first is to prevent Gaia
from being revived.

[11:55] Was

But fundamentally,
that is not a real solution.

[11:58] Was

In a few hundred years,
the same danger will rear its head again.

[12:01] Was

In the worst case,
Geminar will become a planet of death.

[12:07] Was

The other one is to send someone there
to intervene and destroy Gaia.

[12:13] Ten

So could that be anyone?

[12:15] Was

But there's that order
that Rea-dono is bound to, as well.

[12:19] Was

This is not something that can be lifted
unless we send Kenshi there.

[12:23] Was

And get this!

[12:25] ---

If he takes Yomotsuookami,
Gaia will be dust in an insta—

[12:27] Rea

Absolutely not!

[12:30] Was

Then we'll choose another option
for defeating Gaia, then.

[12:35] Was

I'm more worried about what will
happen after Gaia is defeated.

[12:39] Ten

After Gaia is defeated?

[12:41] Was

Geminar's future may greatly change
based on how Gaia is defeated.

[12:44] Rea

Is that a prophecy? Or just...

[12:48] Was

Either way, we can't really meddle too much with an initial-stage civilization.

[12:53] Ten

Didn't you just talk about sending in Yomotsuookami?

[12:57] Was

Yeah, because Kenshi-chan is so cute!

[13:02] Rea

So that's why the time to send Kenshi is now...

[13:06] Was

Right. It'll lead to the most diverse possibilities for Geminar's future.

[13:10] Was

And then... No, this is just a possibility, so I won't say it now.

[13:16] Ten

The future of all the people over there. That's heavy.

[13:20] Ten

You're going to make Kenshi shoulder all that?

[13:24] Was

This moment is also the one that has the chance of him

[13:27] Was

finding a ton of people who will help him carry that burden.

[13:34] Ten

Please let me think about it for a bit.

[13:44] Rea

Under normal circumstances, I'm the one who'd have to be like him.

[13:49] Was

Once again, the orders you're bound to are to blame.

[13:53] Rea

Actually, how is Kenshi's power level?

[13:56] Was

It'll be like sending in a max-level hero.

[13:59] Was

If he has the hero's sword, he'll be invincible.

[14:02] Rea

He won't be needing that!

[14:10] Ten

Dad, are you not worried about Kenshi?

[14:14] Nob

Of course I am.

[14:17] Nob

Parents always worry when their kids leave.

[14:20] Nob

I did when Tennyo left and when you left.

[14:25] Ten

How did you come to terms with it?

[14:28] Nob

"If you love your child,
send them out into the world."

[14:32] Nob

That old proverb is so good.

[14:35] Nob

But it's also a fact that I can't just come
to grips with it because of some proverb!

[14:40] Ten

Wha?

[14:42] Nob

When it was Tennyo's time,
Kiyone beat me up,

[14:45] Nob

and when it was your time,
I was sent here with the entire house!

[14:49] Nob

There was nothing I could do!

[14:52] Ten

Dad, could it be that...

[14:55] Nob

That's why I can only say: just accept it
before someone forces you to accept it.

[15:03] Ten

I-I see. Thanks for the insight.

[15:11] Ten

Hey, Kenshi, want to
get a little serious today?

[15:16] Ken

Serious?

[15:20] ---

Okay.

[15:21] Ken

Here I go.

[15:33] Ten

Now, then.

[16:35] Ten

Ah, this is where Mom met Rea-san.

[16:55] Ten

Was that it?

[17:28] Kat

Are you a little more convinced now?

[17:30] Ten

It's not like my worries
are completely erased.

[17:35] Kat

Washu-dono and the others would
never send him over without a plan.

[17:40] Ten

Maybe I should be more worried
that they'll overdo it.

[17:45] Kat

Kenshi is old enough to be independent.

[17:49] Kat

Besides, there are now others that
need your protection more than him.

[17:53] Ten

That's true.

[17:55] Kat

And it looks like more are on the way, too.

[17:58] Ten

Also... true.

[18:15] Ten

Thank you.

[18:21] Nob

And? How was it?

[18:26] Ten

He's gotten strong.

[18:28] Ten

He might be stronger than I am right now.

[18:30] Nob

What? Seriously?

[18:33] Ten

It's like everyone's teachings
have all borne fruit.

[18:38] Nob

I see.

[18:40] Ten

Yeah...

[18:43] Ten

But still.

[18:45] Ten

This is all thanks to you,
because of the foundation you created

[18:48] Ten

by playing with Kenshi

since he was a little kid.

[18:53] Ten

That's why I can rest assured.

[18:55] Ten

Thank you, Ryo-Ohki.

[19:06] Was

Then it's decided.

[19:10] Ken

Tenchi-niichan, I heard
there's some celebration today.

[19:14] Ken

What for?

[19:15] Ten

Hm? Oh, yeah, well, for Ryo-Ohki.

[19:22] Ken

Really?!

[19:22] Ten

Yeah, so let's hurry home when we're done.

[19:25] Ken

Yeah!

[20:12] Ken

Congratulations, Ryo-Ohki-nee-chan.

[20:15] Ken

It's nice that the family is growing.

[20:18] Ken

Tenchi-niichan, Dad,
Mom, Grandpa, everyone...

[20:26] Ken

Then there are Seina-niichan
and Kiriko-oneechan,

[20:29] Ken

all the people from Masaki Village...

[20:32] Ken

All my big sisters and aunts and uncles.

[20:36] Ken

It's nice when there are
so many people in your family.

[21:31] Nob

Kenshi...!

[21:38] Was

It's almost time.

[21:41] Tok

Then, as a final step...

[21:47] ---

Let me give you my blessing.

[21:56] Nob

What was that?

[21:58] Tok

A small protection charm.

[22:00] Tok

As we can't do anything
that will cause a big ripple over there,

[22:03] Tok

it's more of a gesture,
but it should be a little useful.

[22:08] Rea

Thank you very much.

[22:11] Was

Let's begin, then.

[22:15] Was

Established link to their space-time.

[22:18] Was

Adjusting time axes...
adjusting coordinates...

[22:26] Tok

Neesama, we're connected
to the causality principle coordinates.

[22:30] Was

All right, then here we go!

[22:45] Ten

Kenshi.

[22:48] Nob

Kenshi!

[23:12] Nob

Rea?!

[23:27] Rea

Kenshi...

[23:29] Rea

Kenshi!

[23:30] Rea

Kenshi!

[23:31] Rea

Kenshi, Kenshi, Kenshi!

[23:39] ---

Kenshi!

[23:41] Ten

Rea-san...

[23:43] Was

The orders that had bound
Rea-dono were just lifted.

[23:45] Rea

Kenshi, Kenshi!

[23:51] Rea

Honey...

[23:53] Rea

Kenshi is... I... I did...

[24:07] Was

Well, then!

[24:08] Was

How about we check
and see how Kenshi is doing.

[24:17] Ten

Y-You can see how Kenshi is doing?!

[24:20] Was

You didn't expect me to send
my cute brother to a completely

[24:24] Was

unknown place without
any preparations, did you?

[24:29] Rea

P-Please hold on!

[24:31] Was

It's fine, it's fine.

[24:33] Was

It's just an observation probe.

[24:34] Was

Equipped with an emergency recall function,
so nothing to worry about.

[24:40] Ten

Recall?

[24:41] Was

Yeah, but nothing changes the fact
that we only have this one shot at

[24:45] Was

interfering with the affairs over there.
If it's game over, it's really over.

[24:49] Nob

So... you're saying that he can come
back safely, no matter what happens?

[24:53] Was

Of course.

[24:54] ---

Well, I can't guarantee his
safety once he's back, though.

[25:03] Sas

Oh, you mean, "Dying is so embarrassing."

[25:08] Was

All right, let's take a peek, then.

[25:16] Ten

Kenshi... do your best.

Revision #1

Created 2024-02-14 04:05:37 UTC by whimsee

Updated 2024-02-14 04:05:37 UTC by whimsee